

### **COMMUNE DE DARDAGNY**

# COMPTE-RENDU ADMINISTRATIF ET FINANCIER DE L'EXERCICE 2021



#### TABLE DES MATIERES

Pages	
	Administration
2	Loi sur l'administration des communes
3	Avant-propos
4 - 5	Autorités
6	Conseil municipal
7	Personnel communal / Population
8	Chômage / Promotions citoyennes / Etat civil
9 - 10	Naturalisations / Ecoles
11 - 12	Groupement intercommunal en faveur de la Jeunesse Dardagny-Russin
13 - 14	Sociétés locales / Culture
15	Sports / Service social
16	Fondation intercommunale " Résidence Mandement "
17 - 18	Bâtiments - Immeubles communaux
19	Emplacements communaux
20	Routes / Canalisations / Voirie
21 - 22	Service du feu
23	Protection civile / Police
24	Poste / Paroisses / Armée / Transports publics
25 - 28	Divers
	Finances
29	Résultat 2021 / Détail des revenus
30	Détail des charges / Evolution résultats
31	Taxe professionnelle communale / centimes additionnels s/ PP et PM
32	Fonds intercommunal / Fonds péréquation financière / Indice de capacité financière
33	Part privilégiée / Fonds intercommunal pour le dévelpopement urbain (FIDU)
34	Tableau des emprunts (dette communale) / Patrimoine financier
	Comptes annuels 2021 et annexes aux comptes
35	Message du Conseil exécutif
36	Bilan 2021
37	Compte de résultat 2021 échelonné
38 - 42 43	Compte de résultat 2021 fonctionnel Investissements 2021
44	Tableau des flux de trésorerie
45	Règles régissant la présentation des comptes
46 - 47	Principes relatifs à la présentation des comptes
48	Etat du capital propre
49 - 50	Tableau des provisions
51 - 52	Tableau des participations
53	Tableau des garanties et des engagements conditionnels
54 - 55	Tableau des amortissements économiques 2021
56	Explication sur les crédits d'engagement ouverts de plus de 5 ans
57 - 58	Indications supplémentaires
59 - 60	Indications supplémentaires Covid-19
61 - 63	Edition des indicateurs financiers
64	Crédits supplémentaires
	TPP TO THE STATE OF THE STATE O

Mesdames et Messieurs les Conseillers municipaux,

En conformité des prescriptions de la loi du 13 avril 1984 sur les attributions des Conseils municipaux et sur l'administration des communes, j'ai l'honneur de vous présenter le compte-rendu administratif et financier de l'exercice 2021.

Anne Zoller Maire

#### **AVANT-PROPOS**

#### Rapport administratif de l'exercice financier des comptes 2021

Madame la Présidente du Conseil municipal, Mesdames les adjointes, Mesdames les Conseillères municipales, Messieurs les Conseillers municipaux, chères Dardagniennes, chers Dardagniens,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport administratif et financier pour l'exercice 2021.

Par rapport aux finances, les comptes de la commune présentent un excédent de revenus de Fr. 1'619'909.32.

Une partie de cet excédent provient de l'augmentation des entrées fiscales, tant au niveau des personnes physiques (+ Fr. 318'950,- par rapport au budget 2021) que pour les personnes morales (+ Fr. 268'000,- par rapport au budget 2021).

Nous avons également constaté une forte hausse de la participation de fonds de péréquation financière pour un montant de Fr. 542'250,- supplémentaire par rapport aux comptes 2020.

M. Joël Palfi consolide l'équipe de l'administration communale depuis juin 2021 en tant que comptable à 60% cela permet de libérer du temps à notre secrétaire communal Roger Wyss mais également à notre secrétaire d'accueil Mme Sonia Monteiro qui en avait bien besoin.

Malgré la poursuite de la pandémie en 2021, les actions menées au début de la première vague de COVID ont continué notamment avec le plan alimentaire à La Plaine. De nombreuses manifestations culturelles ainsi que quelques belles expositions ont été organisées. Nous avons également eu la joie de participer à la fête du 1° août en échappant de peu à l'averse. Presse et tartine à Bois Gentil accueille un jeudi par mois nos séniors pour un moment de partage. Malheureusement nous avons dû stopper les permanences de Pro Senectute dû à un manque de fréquentation.

Les travaux d'étanchéité du toit du hangar communautaire (CHAD) ont commencé cette année, la première phase de rénovation de la salle polyvalente a débuté par le remplacement de tous les Velux et des stores et le bureau A-architectes a été sélectionné pour la rénovation de l'Auberge de Dardagny.

Les infrastructures du stade du Moulin ainsi que le réaménagement du carrefour au café de la Poste et la rampe piétonne d'accès à la gare CFF sont terminés. Une fontaine permettant la purge de la conduite du CHAD a été installée à la place des Ormeaux au chemin du Brassus et quelques bancs supplémentaires jalonnent les promenades de notre commune.

Dans le cadre du bilan carbone, nous sommes commune pilote, SIG et APEC nous accompagnement pour mettre en œuvre les différentes mesures d'économie d'énergie notamment par le biais de leur programmes « Eco21 ». Des lampadaires solaires ont déjà été installés au parking de la salle polyvalente.

Pour une année ralentie à la suite de la pandémie, nous sommes fières des actions mises en place pour notre commune et nos citoyens tout en conservant une bonne maitrise de nos finances.

Je profite de cet espace pour remercier mes collègues adjointes, Mesdames Laure Bovy et Emilienne Hutin Zumbach pour leur travail et leurs conseils avisés. Merci également à l'ensemble des collaborateurs de notre administration ainsi qu'au Conseil municipal pour leur confiance et leurs travaux.

Je vous souhaite à toutes et tous une très bonne lecture.

Anne Zoller, Maire

#### **AUTORITES (au 31.12.2021)**

Depuis 2015, la population de la commune de Dardagny ayant dépassé les 1'500 habitants, le nombre de membres du Conseil municipal est passé de 13 à 15 conseillers.

Maire Anne Zoller Adjointes Laure Bovy

Emilienne Hutin Zumbach

Conseillers municipaux Jean-Jacques Bodenmann

André Girardin (dès le 24 juin 2021)

Julien Guyot
Christine Hutin
Tracy Monney

Sahar Nseir (dès le 1er février 2021)

Kevin Polte Mathurin Ramu Gautier Rausis Gabriella Robert Emilia Schlipf Stéphane Todesco

Johannes Potter van Loon (jusqu'au 5 novembre 2021)

Laure Vanoncini Pierre Vuissoz

#### Démission

30.11.2020 Raphaël Genecand, remplacé par Sahar Nseir le 1<sup>er</sup> février 2021 12.05.2021 Marie-Pierre Jaquier, remplacée par André Girardin le 24 juin 2021

05.11.2021 Johannes Potter van Loon, remplacé par Gaëlle Rothlisberger Couillaud le 9 février 2022

#### Formation des commissions

A la suite des différents remaniements au sein du Conseil municipal, la formation de certaines commissions a été modifiée par résolution en date du 12 octobre 2021.

Finances <u>Dicastère de Anne ZOLLER (maire)</u>

**BODENMANN Jean-Jacques** 

GIRARDIN André

GUYOT Julien (président)

MONNEY Tracy POLTE Kevin RAUSIS Gautier

VAN LOON Johannes Potter (nouveau)

(nouveau)

Emplacement - urbanisme

Dicastère de Anne ZOLLER (maire)

GUYOT Julien MONNEY Tracy

POLTE Kevin (président)

RAMU Mathurin ROBERT Gabriella VUISSOZ Pierre

VAN LOON Johannes Potter (nouveau)

Communication Dicastère de Laure BOVY (adjointe)

**BODENMANN Jean-Jacques** 

GIRARDIN André (nouveau)

HUTIN Christine (présidente)

NSEIR Sahar (nouveau)

RAUSIS Gautier ROBERT Gabriella VANONCINI Laure Manifestations, accueil, culture et

accueil, culture et social

Dicastère de Laure BOVY (adjointe)

GUYOT Julien HUTIN Christine

MONNEY Tracy (présidente)

(nouveau)

SCHLIPF Emilia

VAN LOON Johannes Potter

(nouveau)

VANONCINI Laure VUISSOZ Pierre

Développement durable

Dicastère de Laure BOVY (adjointe)

**GUYOT** Julien

NSEIR Sahar

(nouveau)

POLTE Kevin RAMU Mathurin RAUSIS Gautier

VAN LOON Johannes Potter

(nouveau)

VANONCINI Laure (présidente)

Entretien, sport

Dicastère d'Emilienne HUTIN ZUMBACH (adjointe) (nouveau)

**BODENMANN Jean-Jacques** 

GIRARDIN André

(nouveau)

POLTE Kevin
RAMU Mathurin
SCHLIPF Emilia
TODESCO Stéphane
VIJSSOZ Biorra (préside

VUISSOZ Pierre (président)

Sécurité

Dicastère d'Emilienne HUTIN ZUMBACH (adjointe) (nouveau)

**BODENMANN Jean-Jacques** 

**MONNEY Tracy** 

NSEIR Sahar

(nouveau)

ROBERT Gabriella SCHLIPF Emilia

TODESCO Stéphane (président)

**VUISSOZ** Pierre

Enfance

Dicastère d'Emilienne HUTIN ZUMBACH (adjointe) (nouveau)

GIRARDIN André

(nouveau)

**HUTIN** Christine

NSEIR Sahar

(nouveau)

RAMU Mathurin

RAUSIS Gautier (président)

SCHLIPF Emilia TODESCO Stéphane

Officiers de l'état civil

suppléants :

Emilienne HUTIN ZUMBACH (en remplacement de

Christian DARQUE)

Groupement en faveur de la Jeunesse de Dardagny et Russin : Emilienne HUTIN ZUMBACH (en remplacement de Christian DARQUE), Johannes Potter VAN LOON (en

remplacement de Raphaël GENECAND)

#### CONSEIL MUNICIPAL

	2018	2019	2020	2021
Nombre de séances du Conseil municipal	9	9	7	9
Nombre de séances des commissions	29	26	31	54

Le Conseil municipal a été présidé du mois de janvier au mois de mai par Tracy MONNEY, puis du mois de juin au mois de décembre par Gautier RAUSIS.

#### Délibérations et résolutions

13 septembre

Deliberation oct	70301410113
Dates	Délibérations
10 février	D2021-01 : Prestation de serment de Sahar Nseir
16 mars	D2021-02 : Modification du statut du personnel de la commune de
	Dardagny
12 mai	D2021-03 : Approbation des comptes annuels 2020 de la
12 11101	commune de Dardagny
	D2021-04 : Approbation des comptes annuels 2020 de la
	fondation intercommunale des communes de Satigny, Russin et
	Dardagny pour le logement et l'accueil des personnes âgées
	D2021-05; Approbation des comptes annuels 2020 du
	groupement intercommunal des communes de Dardagny et
	Russin pour l'organisation du corps de lutte contre les sinistres
	D2021-06: Approbation des comptes annuels 2020 du
	groupement intercommunal en faveur de la jeunesse des
	communes de Dardagny et Russin
	D2021-07 : Adoption d'un règlement pour l'espace loisir de La
	Plaine (parcelle 1379)
2 septembre	D2021-08 : Ouverture d'un crédit pour le projet de réparation du
	toit du hangar communautaire du CHAD
	D2021-09 : Adoption d'un règlement pour les subventions sport
	(délibération annulée)
9 novembre	D2021-10 : Budget de fonctionnement 2022
	D2021-11 : Montant minimum de la taxe professionnelle 2022
	D2021-12 : Indemnité des Conseillers municipaux 2022
	D2021-13 : Délibération relative à l'ouverture du crédit destiné au
	versement de la contribution annuelle au FIDU pour le versement
	de subventions d'investissement aux communes genevoises
	D2021-14; Mutation parcellaire entre la commune de Dardagny
	et M. Frank Marti (délibération annulée)
	D2021-15 : Approbation d'un crédit d'engagement complémen-
	taire pour la reconstruction des collecteurs d'eaux pluviales sur la
	route de La Plaine
14 décembre	D2021-16 : Adoption d'un règlement pour les subventions sport
	D2021-17 : Ouverture d'un crédit budgétaire supplémentaire 2021
	pour un amortissement complémentaire concernant les travaux
	d'assainissement du village de Dardagny
	d assamissement du vinage de Dardagny
<u>Dates</u>	Résolutions
10 mai	R2022-01 : Opposition à la décision de l'ACG relative à l'octroi par
	le fonds intercommunal à la Ville de Genève d'une participation des
	communes au financement de l'accueil des personnes sans abri
	en 2022
12	

R2022-02: Opposition à la décision de l'ACG relative à la

subvention par le fonds intercommunal à la Ville de Genève pour

les charges de fonctionnement du Grand Théâtre.

#### PERSONNEL COMMUNAL (au 31.12.2021)

#### Administration

Secrétaire communal

Comptabilité – Finances

Secrétariat – Accueil

Archivage

Garde-parking – Garde-faune

Procès-verbaliste du Conseil municipal

Voirie

Cantonnier Cantonnier

Conciergerie

Château

Salle polyvalente

Ecole de La Plaine Vestiaires du stade

Cuisines scolaires

Aide cuisine scolaires

Aide cuisine scolaires

Local des Jeunes

Animatrice Animateur

Personnel temporaire

Job d'été

Roger Wyss (100%)

Joël Palfi (à partir 1.06.2021 - 60%)

Sonia Monteiro (70%)

Antoinette Sermondade

Pierre Vuissoz

Gérard-Philippe Riedi

Didier Ramu (95%) Simon Chipier (100 %)

Sally Vergari (45%)

Catherine Bornet (80% - y.c. cuisines scolaires)

Ramize Rexhepi (45%) Ramize Rexhepi (20%)

Carmelina Barradas Riccio (15%)

Maria Da Gloria Meireles Andrade (6,5%)

Maeva Desbaillet Fiorenzo Frongillo

Durant l'année 2021, 7 filles et 3 garçons ont été engagés à titre temporaire pour une durée d'une

semaine

#### **POPULATION**

	1950	1980	1990	2000	2010	2021	Var. 2021/2010
Suisses	586	555	862	984	1'075	1'328	+ 253 (+ 23,5%)
Etrangers	100	163	211	312	397	543	+ 146 (+ 36.8%)
Total	686	718	1'073	1'296	1'472	1'871	+ 399 (+ 27.1%)
dont femmes				639	745	984	+ 239 (+ 32.1%)
hommes				657	727	887	+ 160 (+ 22,0%)



#### Nombre d'habitants par localité

	2010	2021
La Plaine	731	1120
Vallon Allondon	50	43
Dardagny	602	628
La Tuilière	8	4
Essertines	50	45
Roulave	-	-
Malval	31	31
Total	1'472	1'871

#### Répartition par groupes d'âge

	1995		2010	)	2021	
	Nombre habitants	%	Nombre habitants	%	Nombre habitants	%
·0 – 19 ans	394	31.1	421	28.6	411	22.0
20 – 64 ans	793	62.7	915	62.2	1138	60.8
65 et plus	78	6.2	136	9.3	322	17.2

Doyenne de la commune : Mme Léontine Brand, née en 1922

Doyen de la commune

: M. Wacklaw Piaszczynski, né en 1927

#### CHOMAGE

Les statistiques concernant le chômage de la commune de Dardagny ont été intégrées avec celles des communes de Satigny et de Russin pour ne former qu'une seule entité « Mandement ».

#### Chiffres pour le Mandement

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
Demandeurs d'emploi (1)	131	140	146	137	129	129	147	143
Chômeurs (2)	107	109	115	105	88	85	101	93

Toutes les personnes inscrites auprès des offices régionaux de placement et qui cherchent un emploi

#### **PROMOTIONS CITOYENNES**

Les Promotions citoyennes marquent l'entrée dans la vie civique de l'ensemble des jeunes de notre canton qui ont fêté leurs 18 ans en 2021. Une cérémonie organisée par la ville de Genève a eu lieu le 4 octobre 2021 au Victoria Hall. 19 jeunes sont concernés par ces promotions citoyennes et ont été invités par la mairie pour participer à un apéritif dinatoire en date du jeudi 2 septembre 2021.

#### **ETAT CIVIL**

Depuis le 1er juillet 2014, le regroupement de l'état-civil du Mandement (Satigny – Russin - Dardagny) a fusionné avec celui de la commune de Meyrin. A partir du 1er janvier 2019, la commune de Vernier s'est également jointe au regroupement qui se nomme dorénavant « arrondissement Meyrin-Mandement-Vernier » et dont le siège reste à Meyrin. Coût pour l'année 2021 : Fr. 26'328.25.

Faits d'état civil	2017	2018	2019	2020	2021
Célébrations de mariages	32	46	31	26	10
Actes d'état civil établis	100	163	176	165	113
Attestation OCP (établies par la mairie)	46	41	25	21	26
Cartes d'identité (établies par la mairie)	92	75	67	58	77

Personnes annoncées auprès des offices régionaux de placement, qui n'ont pas d'emploi et sont immédiatement disponibles en vue d'un placement.

#### **NATURALISATIONS**

Au cours de l'année, la commune a préavisé favorablement 9 demandes de naturalisation.

#### **ECOLES**

La rentrée 2011 a marqué le début de l'introduction de changements en lien avec l'harmonisation de la scolarité obligatoire au niveau suisse (HarmoS).

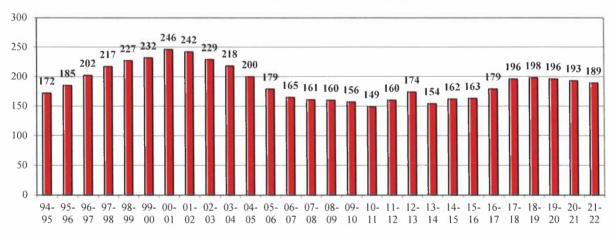
La scolarité devient obligatoire pour tous les enfants âgés de 4 ans révolus au 31 juillet et les écoles enfantines et primaires sont désormais regroupées et numérotées de 1P à 8P.

#### Effectifs des classes en 2021-2022 (regroupement scolaire avec Russin depuis 1973)

#### Ecole de Russin

Louie de Rus	5111		
1P	Mme Guerreiro / Mme Schulz	21	42 élèves
2P - 3P	21	42 eleves	
Ecole de La F	Plaine		
3P - 4P	Mme Perez Basarab	20	
4P	Mme Thonney	21	63 élèves
5P	Mme Lariche	22	
Ecole de Dar	dagny		
5P - 6P	Mme Frauchiger	21	
6P - 7P	M. Thorimbert	21	84 élèves
7P - 8P	Mme Lutz	21	04 eleves
7P - 8P	Mme Waelti et Mme Praz	21	
	Total élèves des 3 écoles	189	

#### Nombre d'élèves du regroupement Dardagny / Russin



#### Directeur d'établissement

Mme Sabrine Parachini, nouvelle directrice des écoles de Dardagny, La Plaine, Russin et Satigny, a remplacé M. Stéphane Zbinden en date du 1<sup>er</sup> août 2021.

#### Association des parents d'élèves (APE)

Son comité est formé de Caroline Poulin, présidente, Silvine Beucler, vice-présidente, Murielle Sermet, secrétaire, et François L'Huillier, trésorier ainsi que Ruth Burgos, Yuka Mizuno, Louise Cook, Mélissa Pouzet et Karine Jean Carter, membres.

Nous pouvons toujours compter sur la précieuse collaboration de cette association pour l'organisation de la fête des écoles, la fête de l'Escalade et la mise sur pied d'une bourse d'échange d'habits, matériel de sport, livres, jouets, etc. pour les enfants.

#### Cycles d'Orientation

La commune a octroyé 50 subventions sur les abonnements CFF/TPG (Fr. 300,- par élève fréquentant le cycle d'orientation de la commune).

#### Bus pour le regroupement scolaire Dardagny-Russin

Depuis la rentrée 2012-2013, les TPG ont exigé que chaque enfant soit muni d'un abonnement. Ces derniers sont pris en charge par la commune. Coût pour 2021 : Fr. 50'095,-. La subvention du DIP s'élève à Fr. 29'305,-.

#### Transport pour les cours de piscine

Les communes de Dardagny et Russin financent à nouveau conjointement le déplacement des élèves en bus jusqu'à Satigny pour des cours de natation. Coût pour Dardagny en 2021 : Fr. 6'605,-.

#### Activités parascolaires (GIAP)

Depuis septembre 2016, le parascolaire a quitté l'ancien pavillon des travaux manuels de l'école de La Plaine pour emménager à la salle polyvalente de Dardagny.

Les enfants sont accueillis de 15h50 à 17h50 sous la responsabilité de Ludivine Biffiger, Anne-Christine Durup-Vez, Aline Rouaux, Dominique Steiner, Nadège Vivet Malaquin et Nicolas Vaucher, animateurs du GIAP.

La cotisation annuelle 2021 du GIAP pour la commune de Dardagny s'élève à Fr. 258'020,-.

#### Restaurant scolaire

L'association du restaurant scolaire de Dardagny a vu le jour à la rentrée 2008-2009 et a été présidée par Anne Gros jusqu'en juin 2017. De septembre 2017 à décembre 2020, la gestion des cuisines scolaires a été transférée au groupement intercommunal en faveur de la jeunesse des communes de Dardagny et Russin, avant de revenir dans les comptes de la commune dès le début de cette année.

Les communes de Dardagny et Russin participent à la mise à disposition des locaux, au paiement des abonnements TPG pour les animatrices du GIAP et de la prise en charge des salaires de Cathy Bornet, Carmelina Barradas Riccio et Maria Da Gloria Meireles Andrade, chargées de la mise en place, de régénérer les menus, de la vaisselle et du rangement de la salle. Ces frais sont partagés entre les deux communes au prorata de leur nombre d'habitants.

Depuis la rentrée 2020, la commune de Russin accueille également les restaurants scolaires pour les enfants allant à l'école sur leur territoire, dans des locaux rénovés au sein de l'école. Ceci permet aux enfants de ne pas passer trop de temps dans le bus lors de la pause de midi et d'améliorer la prise en charge des enfants.

Des bénévoles se relaient également journellement pour aider au service.

En 2021, les cuisines scolaires ont servi 11'512 repas aux 146 enfants inscrits.

#### Prix du Mandement

En 2021, les communes du Mandement ont pu décerner six « prix du Mandement ». Ce prix, d'une valeur de Fr. 200,-, récompense un élève de chaque classe terminale des établissements scolaires de l'enseignement post-obligatoire. Pour recevoir ce prix, l'élève doit avoir obtenu la meilleure moyenne annuelle de la classe, pour autant qu'elle soit équivalente ou supérieure à 5,0. Toutes nos félicitations à Juliette Arduini et Aline Jenny, toutes deux lauréates pour la commune de Dardagny.

#### Local des jeunes - The Lok'al

Ouvert depuis le 4 mai 2010 dans l'ancien pavillon scolaire en bois à la route de La Plaine 79, deux animateurs reçoivent nos jeunes de 12 à 16 ans les vendredis de 19h.00 à 21h.45 et un samedi sur deux de 19h.00 à 21h.45 pendant les périodes scolaires. La commune a pris intégralement en charge le salaire de l'équipe d'animateurs qui est composée de Maeva Desbaillet et de Fiorenzo Frongillo jusqu'à fin juin 2021.

A partir de la rentrée de septembre 2021, et suite à l'adhésion de la commune à la fondation genevoise pour l'animation socioculturelle (FASe), c'est dorénavant cette dernière qui gère ce local, y compris la gestion des animateurs. Coût 2021 = Fr. 9'161,-

#### **GROUPEMENT INTERCOMMUNAL JEUNESSE DARDAGNY-RUSSIN**

Afin de pouvoir structurer et organiser de manière contractuelle et durable la gestion de la crèche intercommunale, les communes de Russin et Dardagny ont décidé, en octobre 2015, la création d'un groupement intercommunal en faveur de la jeunesse des deux communes (GIJDARU). Depuis la rentrée 2017-2018, ce groupement gère la crèche mais également le parascolaire (gestion des cuisines scolaires). A partir de l'année 2021, la gestion des cuisines scolaires et du parascolaire est entièrement reprise par les communes.

#### Crèche l'Ô Vive

L'ouverture de la crèche l'Ô Vive a eu lieu à la rentrée scolaire de septembre 2017. Elle est gérée par le GIJDARU. La crèche accueille des enfants de 4 mois à 4 ans, du lundi au vendredi de 7h00 à 18h30. Chaque commune membre a réservé un nombre de places au sein de la crèche (15 places pour Dardagny et 5 places pour Russin).

#### Composition du bureau du groupement au 31.12.2021

Présidente : Emilienne Hutin Zumbach, adjointe Dardagny Vice-présidente : Suzanne Serafini, adjointe Russin

Secrétaire : Barbara Marquis, citoyenne de la commune de Russin

#### Membres du groupement au 31.12.2021

Dardagny Gautier Rausis, conseiller municipal

Johannes Potter van Loon, conseiller municipal

Isabelle Guyot, citoyenne Isoline Arduini, citoyenne

Russin Sylvie Desbaillet, conseillère municipale

Guy Julini, conseiller municipal Barbara Marquis, citoyenne Martin Klossner, citoyen

#### Personnel du groupement au 31.12.2021

Direction Natacha Berger (60%) Educatrices Natacha Berger (20%)

Nathalie Abbé (60%)

Lamia Dersi el Ouakyly (50%)

Aurélie Frouin (60%) et à (80) % dès le 1er septembre 2021

Mélanie Gandolfi (60%)

Laure Moget (80%) jusqu'au 31 juillet 2021

Célia Marzano (60) engagée le 1er décembre 2021

ASE Elena Dell'Anna (70%)

Aurélie Duperrier (60%)

Auxiliaire Estella Rodriguez (90%)

Aides Milena Casilli (80%) jusqu'en 2021

Giulia Ramos (80%) jusqu'en décembre 2021

Apprentie ASE Cristiana Teixeira (100%) 2ème année

A noter que notre apprentie Cristiana Teixeira a réussi sa première année et réalise ainsi dès la rentrée 2021 sa deuxième année au sein de notre crèche.

La crèche répond ainsi aux normes concernant la dotation de personnel demandé par le SASAJ (Service d'autorisation et de surveillance de l'accueil de jour), soit 330% d'éducatrices et 220% d'ASE et auxiliaires.

#### Occupation par commune

	2019		2020		2021	
Age	Dardagny	Russin	Dardagny	Russin	Dardagny	Russin
4 mois à 1 an	4	3	4	3	4	2
1 an à 2 ans	5	1	6	1	8	4
2 ans à 4 ans	16	4	14	4	13	1
Nb d'enfants	25	8	24	8	26	7

#### Occupation par jour

Nb d'enfants	2019			2020	2021	
Jour	Matin	Après-midi	Matin	Après-midi	Matin	Après-midi
Lundi	20	20	20	20	19	19
Mardi	20	20	20	20	19	19
Mercredi	20	17	19	19	17	17
Jeudi	20	20	20	20	18	18
Vendredi	20	17	20	19	19	19
Taux moyen	100%	94%	100%	98%	92%	92%

Le taux de fréquentation pour la période 2021-2022 est d'environ 92 %. Les places non remplies sont chez les 3-4 ans où il y a moins de demandes.

Le coût d'une place à la crèche de l'Ô Vive est de Fr. 45'798.-, dont Fr. 36'794.- sont subventionnés par les communes.

- Les pensions des parents de Fr. 330'613.55 couvrent le 33,3% des charges
- La part des communes, soit Fr. 661'967.- couvrent le 66.7% restant.

Il est à relever que les communes de Dardagny et Russin reçoivent une participation de Fr. 10'000,- par place de crèche par le fonds de la nouvelle péréquation.

Comptes 2021 du groupement jeunesse Russin - Dardagny

		Fr.	Fr.
	Taxes d'inscription et écolages crèche		331'459,00
Revenus	Subvention de Dardagny		551'903.00
	Subvention de Russin	***************************************	183'968,00
	Salaires administratifs et d'exploitation	815'077,00	
Charges	Charges animation et matériel	37'930,00	
	Autres charges d'exploitation	80'758,00	
	Loyer	57'710,00	
	Charges financières et extraordinaires	173,00	
	Total revenus		1'067'329.00
	Total charges	991'648,00	
	Résultat	75'681,00	

Au vu de l'excédent de recettes sur l'exercice 2021, le groupement va rétrocéder en 2022 un montant de Fr. 73'904,- (l'excédent 2021 de Fr. 75'681,- moins la perte enregistrée en 2020 de Fr. 1'777,-), soit un montant de Fr. 55'428,- pour la commune de Dardagny.

#### **SOCIETES LOCALES**

La vie associative de notre commune est toujours animée par de nombreuses sociétés et associations tant culturelles que sportives. Nous vous communiquons le nom des responsables:

#### Sociétés sportives

FC Donzelle - Football de Dardagny

> Goshinjutsu-Kwai Dardagny Amicale de pétanque Dardagny

Fitness Dardagny Club sportif du Crozat Badminton Club Loisir

Tennis Club de Dardagny

du Mandement SFG Mandement - Gym

Tennis de table Mandement

#### Sociétés culturelles / diverses

de Dardagny Big Band Dardagny-Russin

> Groupe des dames paysannes et femmes rurales de Dardagny

Comptes à Rebours

Amicale des sapeurs-pompiers Acro Model Club Genève

Groupe des aînés « L'Allons-Donc » Lina Wüst Association parents d'élèves APE

Jeunesse mixte Dardagny-Russin

Les Locos Marché de Noël

#### Président ou responsable

Pierre-Yves Zumbach

Alexandre Hayoz Roger Wyss Sandra Darbellay Anne Zoller Yvan Thierrin

Frédéric Schneuwly

Aurélien Porchet Juan Cervera

#### Président ou responsable

Philippe Ding

Florence Dalle Silvine Beucler Damien Ramu Christian Maechler

Caroline Poulin Jérôme de Rham Gaëlle Röthlisberger

Claudia Guidi

#### CULTURE

#### Bibliobus

Le Bibliobus de la Ville de Genève vient dans la commune une fois par mois le mardi de 14.00 à 15.30 h. dans la cour du château à Dardagny et de 16.00 à 17.00 h. sur le parking en face de l'école à La Plaine. La prestation annuelle s'élève à Fr. 1'295,-.

#### Statistiques Dardagny

	2018	2019	2020	2021	Ecart 20-21
Prêts Adulte	22	77	46	232	404%
Prêts Jeunesse	72	93	239	202	-15%
Total prêts	94	170	285	434	52%
Inscription Adulte	1	0	1	3	200%
Inscription Jeunesse	0	0	0	2	0%
Total inscriptions	1	0	1	5	400%
Nb de tournées	12	12	7	12	71%
Moy. prêts/tournée	7.8	14.2	12.4	7.9	-36%
Fréquentation	28	36	23	55	139%
Nb de pers./tournée	2.3	3	3.3	4.6	39%

#### Statistiques La Plaine

	2018	2019	2020	2021	Ecart 20-21
Prêts Adulte	106	76	0	5	0%
Prêts Jeunesse	351	342	139	135	-3%
Total prêts	457	418	139	140	1%
Inscription Adulte	0	2	0	0	0%
Inscription Jeunesse	2	0	0	1	0%
Total inscriptions	2	2	0	1	0%
Nb de tournées	12	12	7	12	71%
Moy. prêts/tournée	38	34.8	19.9	11.7	-41%
Fréquentation	142	100	41	48	17%
Nb de pers./tournée	11.8	8.3	5.9	4.0	-32%

#### **MANIFESTATIONS CULTURELLES**

#### Fête du 1er août

La fête nationale du 1<sup>er</sup> août s'est déroulée cette année sur la commune de Dardagny. Le Big Band de Dardagny-Russin a ouvert les festivités en accueillant les habitants des communes de Russin et Dardagny au Château par une production musicale. La cérémonie officielle a été présidée par Mme le Maire Anne Zoller, suivie par une allocution de M. Robert Cramer, ancien président du Conseil d'Etat.

La soupe traditionnelle, les grillades et les pâtisseries ont été servies par les sapeurspompiers et le groupe des paysannes et dames rurales. Le bar à cocktail a été tenu par la Jeunesse de Dardagny-Russin.

Un bal populaire gratuit, animé par Nicolas Tankoff, chanteur-musicien, a diverti les participants lors de cette belle manifestation.

#### Contes à rebours

Les Contes à rebours ont dû s'adapter à la crise sanitaire et ont proposé cette année huit rendez-vous à l'extérieur dans les différents villages et hameaux des communes de Russin et Dardagny pour y accueillir conteurs et conteuses tout au long du mois de décembre.

#### Autres manifestations diverses

Vendredi 21 mai	2 <sup>ème</sup> édition de « La Nuit est Belle » à la Cabuche
Vendredi 20 août	Projection du film « Objectif Sauvage » organisé par les
	Ramcat
Samedi 4 septembre	Journée cantonale sur les chemins de randonnée
Mercredi 8 septembre	Festival La Bâtie – théâtre itinérant
Lundi 13 septembre	Vernissage de l'exposition de photographies « Semences »
Mardi 21 septembre	Semaine du goût – dégustation de miels locaux
Samedi 2 octobre	Exposition artisanale organisé par les Locos
Dimanche 10 octobre	Visite des nouvelles infrastructures du stade du Moulin
Samedi 16 octobre	« Troc en Fête » organisé par l'APE
Vendredi 22 octobre	Soirée théâtrale « Le Souper » à la salle polyvalente
Samedi 6 novembre	Concert de fin d'année du Big Band à la salle polyvalente
Jeudi 11 novembre	Rencontre littéraire avec Guillaume Gagnière
Du 17 au 21 novembre	Exposition du travail photographique de Juliette Arduini « Vigneronnes du Mandement »
Vendredi 26 novembre	Accueil des nouveaux habitants et remise des mérites culturels et sportifs de la commune de Dardagny
Dimanche 28 novembre	Marché de Noël à la salle polyvalente

#### **SPORTS**

#### **ACTIVITES SPORTIVES**

#### Samedis à la neige - Satigny, Russin et Dardagny

Ces sorties, habituellement au nombre de 5 et réservées pour les habitants du Mandement, sont organisées par les communes du Mandement. Ces sorties ont malheureusement dû être annulées en 2021 à cause de la pandémie.

#### Cours de tennis

Les cours de tennis aux enfants, ainsi que la gestion des courts et des abonnements de tennis, ont été entièrement repris par le TC de Dardagny.

#### Manifestations sportives diverses

Toutes les manifestations sportives prévues pendant le premier semestre ont été annulées à cause de la pandémie.

Dimanche 29 août

Etape cycliste du Tour du Léman juniors

Dimanche 19 décembre

Geneva Raid Nature

#### SERVICE SOCIAL

#### Plan de solidarité - Covid-19

La magnifique solidarité dont ont fait preuve les communiers pendant et post pandémie ne faiblit pas ! En 2021, l'épicerie solidaire a poursuivi son activité tous les samedis matin grâce à l'engagement sans faille des membres de la commission sociale et des nombreux bénévoles fidèles aux permanences du samedi. C'est aussi grâce à la générosité des citoyennes et des citoyens, tant par leurs apports de dons en nature et/ou en espèces, que cette action d'aide aux personnes dans le besoin a pu être maintenue. Par leur régularité, les permanences du samedi permettent de créer un lien social avec les bénéficiaires et apportent chaleur et humanité dans un quotidien qui n'est pas toujours facile. Que tous les acteurs de ce formidable élan d'entraide soient ici sincèrement remerciés.

#### Distribution de cadeaux aux aînés de 80 ans et plus

Les conseillers municipaux ont rendu visite à 52 personnes pour leur remettre une petite attention à la veille de Noël.

#### Raclette des aînés

La traditionnelle raclette pour les aînés a malheureusement dû être annulée à cause de la pandémie.

#### Sortie des aînés

Cette année, et ce toujours en lien avec la pandémie, il n'y a pas eu de sortie des ainés en commun avec les ainés de Russin, chaque commune s'est organisée de son côté.

Pour Dardagny, cette sortie a débuté le jeudi 17 juin 2021 par un café-croissant à Troinex, suivi par la visite du jardin des sculptures Malbine. Après un délicieux repas à Vessy, la journée s'est poursuivie aux Berges de Vessy pour la visite de l'exposition « immersion ». 24 ainés ont participé à cette très belle sortie.

#### Accueil familial de jour

La commune a rejoint début 2011 la structure de « L'Accueil familial de jour Meyrin, Vernier, Mandement » pour la petite enfance de 0 à 12 ans, suite au changement de la loi concernant la professionnalisation de cette fonction. Coût de cette prestation pour 2021 : Fr. 31'420.-.

#### Cartes Gigogne

Notre commune participe à l'action de Pro Juventute « Carte Gigogne » en versant une subvention annuelle de Fr. 50,- par enfant aux familles de 3 enfants ou plus. Condition : que chaque enfant pratique une activité culturelle ou sportive. Concernant cette année, 3 familles ont bénéficié de cette prestation.

#### Dons / aide humanitaire à l'étranger

33 associations ont bénéficié d'une subvention communale pour l'aide à l'étranger pour un montant total de Fr. 17'400.-.

#### Dons pour associations d'entraide en Suisse

La commune de Dardagny a également effectué des donations à 44 œuvres de bienfaisance en Suisse pour une somme globale de Fr. 13'700,-.

# FONDATION INTERCOMMUNALE DES COMMUNES DE SATIGNY, RUSSIN ET DARDAGNY POUR LE LOGEMENT ET L'ACCUEIL DES PERSONNES AGEES RESIDENCE MANDEMENT

En 2004, la résidence du Nant d'Avril a été intégrée dans l'organisation de la Fondation intercommunale des communes de Satigny, Russin et Dardagny pour le logement et l'accueil des personnes âgées « Résidence Mandement ». Ces deux entités fonctionnent en tant que Sàrl.

En date du 5 octobre 2016, tous les résidents (37) du Nant d'Avril ont emménagé dans le nouvel EMS de La Plaine, suivis par 55 nouveaux résidents.

#### La Villa Mandement



La Villa Mandement a ouvert ses portes au mois d'avril 2018 et peut recevoir 30 résidants. Une équipe de soins spécialisée en psychiatrie en fait partie. Ancien « Nant d'Avril », et aujourd'hui annexe de la Résidence Mandement, sa vocation est d'accueillir des pensionnaires en perte d'autonomie mais n'ayant pas encore atteint l'âge AVS.

Au 31 décembre 2021, la Villa Mandement comptait 30 résidents et leur moyenne d'âge s'élevait à 58 ans. Le taux de remplissage est de 99,8%.

#### Résidence Mandement

Maison pour personnes âgées à Satigny - 45 lits - Ouverte en octobre 1998.

Directrice: Lijana Krsteva

En 2021, la moyenne d'âge des résidents s'élevait à 87 ans. Le taux de remplissage est de 99,9 %.

#### Résidence La Plaine

Maison pour personnes âgées et pour personnes âgées atteintes de déficiences tant physique que mentales à La Plaine – 92 lits – Ouverte en octobre 2016.

Directrice : Brigitte Mottet

Le restaurant de la Résidence La Plaine a été certifié GRTA (Genève Région - Terre Avenir) ce qui est une garantie de l'approvisionnement et la consommation de produits issus de l'agriculture genevoise. Ce restaurant produit en plus 20 repas pour les enfants de la crèche communale ainsi que plusieurs repas par jour pour les habitants de l'IEPA.





#### Comptes de la Fondation

		Comptes 2020	Comptes 2021
<u>Produits</u>	Location immeuble SIG éco 21 Rétrocession Eldora SA Autres locations Facturation à régie Naef (conso Kwh)	672'000,00 1'500,00 7'551,35 4'800,00 0,00	672'000,00 0,00 19'986.20 4'800,00 0,00
	Total des produits d'exploitation	685'851.35	696'786,20
Charges	Entretien, réparation des équipements Frais de bureau, administration Assurances Honoraires consultant Services industriels de Genève Divers	18'145,95 4'943,45 18'401,45 4'650,00 64'931,55 0,00	17'746,70 22'927,80 18'727,05 0,00 67'891,05 0,00
***************************************	Total des charges d'exploitation	111'072,40	127'292,60
	Résultat d'exploitation	574'778,95	569'493,60
Résultat financ. Amortissement	Charges financières Amortissements	2'358,56 181'175,53	7'976,19 178'583,98
	Bénéfice de l'exercice	391'244,86	382'933,43

#### **BATIMENTS** (patrimoine administratif)

#### Principaux travaux d'entretien des bâtiments

Château : Eclairage et entretien des classes Fr. 36'783,-Polyvalente : Remplacement des velux Fr. 28'790,-Ecole La Plaine : Installation jeux Fr. 21'248,-

#### COMPTE DE REGIE DES IMMEUBLES COMMUNAUX

#### IMMEUBLES LA PLANTA - route du Mandement 545-553

Construits en 1970. 20 logements à loyers libres (soumis au régime HLM jusqu'au 31.12.92). Régie immobilière Alain Bordier & Cie. Concierge : Mme Célia Margarida Marques Patricio depuis le 1<sup>er</sup> octobre 1999.

#### Compte d'exploitation 2021

	To a second seco	Fr.	Fr.
Recettes	Loyers encaissés	336'415	
	Total recettes		336'415
<u>Dépenses</u>	Concierge, fournitures SIG (électricité, eau) Impôts Assurances Frais de gestion régie Travaux d'entretien - rénovation appart. Travaux d'entretien – rénovation bâtiment	34'470 18'096 14'739 10'251 19'959 58'215 8'749	
	Contrats d'entretien Intérêts hypothécaires Amortissement immeuble et parking Total dépenses	2'604 14'145 50'000	231'228
	Bénéfice d'exploitation		105'187

#### Comparatif des bénéfices/pertes des 6 derniers exercices

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Bénéfices	81'840		4'423		123'230	105'187
Pertes		15'642		32'217		

 $\underline{\text{G\'erance}}$  : Le taux de commission est fixé à 4.3% (+ TVA) sur l'encaissement des loyers et 5% (+ TVA) sur les travaux.

#### Emprunt hypothécaire

	Solde dû (31.12) Fr.	Taux d'intérêts %
Emprunt hypothécaire BCGe 1 <sup>er</sup> rang	151'200	2.318

#### Compte d'exploitation parking La Planta (souterrain)

		Fr.	Fr.
Recettes	Loyers encaissés	54'960	
<u>Dépenses</u>	Frais de gestion & divers		3'080
	Bénéfice d'exploitation (hors intérêts emprunt)		51'880

#### Compte d'exploitation parking La Planta (extérieur)

		Fr.	Fr.
Recettes	Loyers encaissés	10'200	1
<u>Dépenses</u>	Frais de gestion & divers		720
	Bénéfice d'exploitation		9'480

#### IMMEUBLES DE LA PLAINE (76-86, route de La Plaine)

Construits en 1983. 42 logements subventionnés jusqu'au 31.12.2008. Régie immobilière Cogerim. Concierge: Mme Anabela Teixeira depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2009.

#### Compte d'exploitation 2021

		Fr.	Fr.
Recettes	Loyers encaissés	705'698	
	Total recettes		705'698
<u>Dépenses</u>	Concierge, fournitures SIG (électricité, eau) Entretien appartements Entretien bâtiment Contrat d'entretien Frais de gestion régie Impôts Intérêts hypothécaires (1.21%)	68'196 35'729 40'699 19'517 31'138 30'774 26'708 62'597	
	Total dépenses		315'358
	Bénéfice d'exploitation		390'340

#### Comparatif des bénéfices/pertes des 6 derniers exercices

	2016	2017	2018	2019	2020	2021
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Bénéfices		66'722		358'720	404'762	390'340
Pertes	626					

Emprunts hypothécaires	Solde dû Fr.	Taux d'intérêts %
Emprunt hypothécaire BCGe 1er rang	5'030'000	1.21 %
Emprunt hypothécaire BCGe 2e rang	0	terminé

Le prêt initial de Fr. 1'380'000 sans intérêt accordé par l'Etat de Genève sur 15 ans a été intégralement remboursé à fin 2001.

#### Compte d'exploitation parking La Plaine (chemin du Rail)

		Fr.	Fr.
Recettes	Encaissement loyers et recettes	64'060	
	Total recettes	***************************************	64'060
<u>Dépenses</u>	Entretien parkings	10'798	
	Contrats entretien parkings	18'841	
	Assurance - honoraires – SIG – impôts	6'462	
	Total dépenses		36'101
TOTAL STATE OF THE	Bénéfice d'exploitation (hors intérêts emprunt)		27'959

Gérance : Le taux de commission est de 3.75% sur les loyers encaissés (+TVA). Aucune commission facturée sur les travaux d'entretien.

#### **EMPLACEMENTS COMMUNAUX**

#### Principaux travaux d'entretien effectués

Stade de La Plaine Entretien du stade, pelouse : Fr. 46'790,-

Entretien terrain synthétique : Fr. 8'172,-

Entretien arbres: Fr. 14'113,-**Emplacements** 

Entretien Plages du Rhône : Fr. 9'781,-

Fresques murales de Jean-Charles Vignal: Fr. 6'035,-

Fontaine Raccordement fontaine Côte: Fr. 5'395,-Cimetière (Dardagny)

Travaux de rénovation : Fr. 47'902,-

#### Cimetières

	Dardagny				Malval			
	2018	2019	2020	2021	2018	2019	2020	2021
Dépôt urnes	1	3	2	3	1	-	2	1
Nombre d'inhumations	6	4	2	2	-	1	-	-

#### **ROUTES - PARKINGS**

#### Principaux travaux d'entretien effectués

Solde installation luminaire parking salle polyvalente Fr. 32'997,-Parking provisoire de la route de Challex Fr. 68'820,-

#### **CANALISATIONS**

#### Fonds intercommunal d'assainissement (FIA)

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2015, un nouveau fonds intercommunal d'assainissement (FIA) s'est constitué visant à assurer le financement des réseaux secondaires (réalisation, extension, transformation, entretien et exploitation) par la prise en charges des dépenses communales. Les communes restent néanmoins propriétaires de leurs réseaux secondaires, qu'elles louent au FIA pour en assurer le fonctionnement.

Les revenus du FIA sont assurés par la taxe de raccordement des eaux usées et eaux pluviales perçues à la délivrance de l'autorisation de construire de tout projet de construction ainsi que par les deux taxes périodiques d'utilisation du réseau secondaire (taxe en fonction de la surface imperméable des voies publiques raccordées au réseau secondaire et taxe auprès des propriétaires d'immeubles en fonction de leur consommation d'eau potable).

Montant versé à la commune par le canton dans le cadre du FIA :

2016 = Fr. 188'594.80 2019 = Fr. 96'303.60 2017 = Fr. 174'074.10 2020 = Fr. 96'134.00 2018 = Fr. 96'473.15 2021 = Fr. 114'445.30

#### VOIRIE

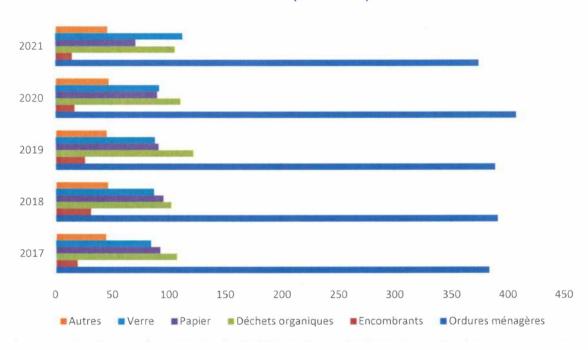
#### Statistiques ramassage des déchets 2021

Chiffres en tonnes	2017	2018	2019	2020	2021
Ordures ménagères	383	391	389	408	375
Encombrants	19	31	26	17	15
Déchets incinérés	402	422	415	425	390
Déchets organiques	107	102	122	111	106
Papier	92	95	91	90	71
Verre	84	87	88	92	113
Autres	44	46	45	47	46
Déchets ménagers triés	327	330	346	340	336
Déchets total	729	752	761	765	726
Kg / habitant	388.4	400.6	404.6	409.4	388.7
Taux de recyclage	44.8	43.8	45.5	44.5	46.3

#### Recette récupération du tri des déchets (2021)

Chiffres en francs	2018	2019	2020	2021	
Verre	4'649	4'666	4'967	5'203	
Papier	945	638	0	2'745	
Fer léger / pet	1'707	1'470	1'023	1'589	
Recette totale	7'301	6'774	5'990	9'537	

#### Déchets (en tonne)



L'entreprise Transvoirie SA est chargée de la collecte des containers enterrés ainsi que de l'enlèvement, six fois par année, des objets ménagers encombrants.

Quant à l'entreprise Serbeco SA, elle a pour mandat de vider les containers des déchets de jardins ainsi que les deux grandes bennes à cartons des déchetteries.

#### **SERVICE DU FEU**



La fusion des deux corps de pompiers volontaires des communes de Russin et de Dardagny a eu lieu le 26 juin 2010 sous la dénomination « groupement intercommunal pour l'organisation du corps de lutte contre les sinistres de Dardagny-Russin ».

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2019, Vincent Heiniger a repris le commandement de la compagnie en remplacement de Frédéric Hiller.

En décembre 2020, les maires des trois communes du Mandement ont signé une convention de partenariat pour le service de piquet des sapeurs-pompiers volontaires. Concrètement, cela signifie qu'en cas d'appel, le chef d'intervention qui est d'astreinte pourra intervenir indistinctement sur les trois communes. Les coûts de cette collaboration sont répartis entre les communes, au prorata du nombre d'habitants.

## Rapport d'activités de la Compagnie de Sapeurs-Pompiers de Dardagny-Russin pour l'année 2021

Recrutements Sap Alexandre ROMAND

Asp Tanguy CAVAGNY

Démission Sap Xavier GOTTRET

Nominations Sap Nicolas GISCHIG au grade de Caporal

Cpl Matthieu JAQUIER au grade de Sergent Cpl Raphaël DUSSUET au grade de Lieutenant Cpl Christian TIECHE au grade de Lieutenant

#### Effectif

Au 31 décembre, la compagnie n° 101 Dardagny-Russin compte 46 membres, soit :

- 5 officiers
- 1 sous-officier supérieur
- 7 sous-officiers
- 4 appointés
- 25 sapeurs-pompiers
- 4 aspirants

#### Interventions importantes de la compagnie

19 janvier	Route de Challex 19	Inondation - bâtiment
28 février	Arrêt TPG Malval	Incendie – nature - arbre/broussailles
26 mars	Route de Challex 17	Incendie – nature - détritus
01 avril	Chemin des Mirottes 25	Incendie – bâtiment - Villy
22 avril	Route des Molards 14 (RU)	Animaux – récupération - insecte
30 mai	Pont des Baillets	Animaux - sauvetage
01 juillet	Route de Challex 19	Inondation - bâtiment
09 juillet	Permanence dépôts	Panne générale Swisscom
25 juillet	Chemin du Reclus	Déblaiement - voie publique - arbre
01 août	Route Mandement 566	Inondation – bâtiment - cave
31 août	Chemin du Rail 8	Divers – fermeture – hydrante
24 septembre	Route de La Plaine 75	Inondation – bâtiment - appartement
02 octobre	Chemin du Rail 5	Animaux - sauvetage
17 novembre	Chemin de Bouffard (RU)	Incendie – nature - détritus
02 décembre	Route Mandement 545	Inspection – exercice – communes
10 décembre	Route Mandement	Déblaiement – nature – arbre
14 décembre	Route Mandement 545	Inspection – exercice - communes

#### Comptes 2021 du groupement de la Compagnie de Sapeurs-Pompiers n° 101

	Comptes 20	Budget 21	Comptes 21
Visites médicales	1'196.50	600.00	450.00
FGSP, FSSP	1'181.20	2'505.00	1'181.70
Véhicules, matériel, équipements	27'377.25	18'790.00	21'673.35
Achat fournitures diverses	0.00	0.00	0.00
Entretien matériel et mobilier	10'726.68	5'500.00	2'747.45
Cours et formation	3'135.00	12'330.00	6'415.00
Indemnités sapeurs-pompiers	20'450.00	23'400.00	22'591.65
Assurances indépendants	291.65	150.00	293.90
Assurances et impôts véhicules	3'732.20	3'475.00	3'453.60
Frais administratifs	300.34	500.00	124.10
SIS abonnements / concessions radios	9'342.30	10'000.00	10'827.05
Frais divers	19'521.90	11'750.00	18'970.25
Charges totales	97'255.02	89'000,00	88'728.05

#### Répartition des charges 2021 (d'après le nombre d'habitants)

 Russin (22,2%):
 Fr. 19'667.85

 Dardagny (77,8%):
 Fr. 69'060.20

 Total charges du groupement:
 Fr. 88'728,05

#### SIS (Service d'incendie et de secours)

La redevance annuelle payée en 2021 au SIS s'élève à Fr. 104'761,-.

#### Jeunes sapeurs-pompiers du Mandement

La formation des jeunes sapeurs-pompiers s'adresse aux filles et garçons de 10 à 18 ans habitant les communes du Mandement.

Les moniteurs des JSPM sont tous des bénévoles et ont pour mission de développer chez les jeunes l'intérêt pour la fonction des sapeurs-pompiers, de les instruire dans le domaine de la prévention, des premiers secours et de la défense incendie.

Nous ne pouvons que remercier le lieutenant Frédéric Gaillard pour son initiative en la matière ainsi que les résultats obtenus.



#### PROTECTION CIVILE

La protection civile de Meyrin-Mandement assure la formation des astreints, l'entretien du matériel, des constructions et des abris pour intervenir 24 heures sur 24, dans les domaines de l'appui, l'assistance, la logistique, la protection des biens culturels et l'aide à la conduite.

Elle comprend les communes de Meyrin, Satigny, Russin et Dardagny et est sous le commandement de M. Didier Brodard. Coût de ce regroupement pour Dardagny en 2021 : Fr. 83887,-

#### POLICE

<u>Poste de police</u>: Depuis le 1<sup>er</sup> mai 2016, la police de proximité est devenue une entité à part entière dans l'organigramme de la police cantonale et les ilotiers sont désormais cantonnés à Versoix. L'adjudant Cédric Segapelli, rattaché au poste de Versoix et de Blandonnet, est le responsable pour la police de proximité du Mandement.

<u>Patrouilles de sécurité</u>: La société Python Sécurité SA patrouille dans notre commune trois fois par semaine, entre 22h00 et 4h00 du matin. A chaque passage, un rapport d'inspection est envoyé en mairie. Coût pour l'année 2021 : Fr. 7'885,-.

<u>Contrôle parkings en zone bleue</u>: Depuis le mois d'octobre 2018, M. Pierre Vuissoz est assermenté pour amender les véhicules mal stationnés sur les communes de Russin et Dardagny.

<u>Garde-récolte</u>: La participation communale pour les indemnités des gardes-récolte pour le Mandement s'élève à Fr. 2'877,-.

<u>Médailles de chiens</u>: Depuis 2012, la commune n'encaisse plus que les émoluments administratifs de Fr. 10,- par médaille de chien vendue. Le montant de la médaille est directement encaissé par l'administration fiscale. En 2021, la mairie a vendu 101 marques de contrôle pour chien.

#### **POSTE**

L'office de poste de La Plaine a définitivement fermé ses portes le 31 mai 2016. Un service à domicile a été mis en place et l'office postal le plus proche se situe à Satigny.

#### **PAROISSES**

L'abbé Gérard Barone officie pour l'église catholique romaine et le pasteur Nicolas Genequand pour la paroisse protestante.

#### ARMEE

Rien de particulier à signaler.

#### TRANSPORTS PUBLICS

CFF: Le trajet entre La Plaine et Genève prend environ 18 minutes pour une distance de 12 km et comporte en moyenne 35 navettes quotidiennes (aller et retour). Le premier train du matin part à 5h02 de Genève (5h46 de La Plaine) et le dernier à 23h51 de Genève (00h23 de La Plaine). Pour des raisons de sécurité dues à l'absence d'un deuxième quai, les trains à destination et en provenance de Bellegarde ne s'arrêtent plus à La Plaine.

<u>TPG</u>: Depuis le 15 décembre 2019, la ligne 75 (La Plaine – Russin – Dardagny) et la ligne 78 (La Plaine – Avully – Chancy) ont remplacé la ligne « X », tandis que la ligne 74 (hameaux) a succédé à la ligne « P ».

<u>Association Noctambus</u>: Cette association s'occupe de l'organisation des transports destinés aux noctambules les vendredis et samedis. Toutes les communes du canton (ainsi que des communes vaudoises et françaises limitrophes) soutiennent financièrement cette association. Coût en 2021 pour notre commune: Fr. 2'967,-.

Cartes journalières CFF: Depuis le 15 avril 2016, la mairie de Dardagny propose des cartes journalières de transport CFF au prix de Fr. 45,- pour les habitants de la commune et de Fr. 50,- pour les habitants hors commune. Coût d'achat pour deux cartes journalières par jour pendant 365 jours: Fr. 28'000,-. Encaissement des ventes de billets au 31 décembre 2021: Fr. 16'758.- (2020: Fr. 11'875,- / 2019: Fr. 22'135,-.).

#### Nombre de cartes journalières CFF vendues par mois

Année 2021	cartes	cartes	ratio
	en vente	vendues	
Janvier	62	13	21.0%
Février	56	15	26.8%
Mars	62	32	51.6%
Avril	60	16	26.7%
Mai	62	21	33.9%
Juin	60	35	58.3%
Juillet	62	57	91.9%
Août	62	40	64.5%
Septembre	60	22	36.7%
Octobre	62	45	72.6%
Novembre	60	42	70.0%
Décembre	62	24	38.7%
TOTAL	732	362	49.6%

#### **DIVERS**

#### Plan directeur communal et plan de site

Fin 2005, les bureaux Favre & Guth Architectes Associés SA et Gilbert Henchoz Architectes Paysagistes Conseils SA sont mandatés par la commune afin d'élaborer une mise à jour de notre plan directeur communal pour un montant estimé à Fr. 140'000,-.

Automne 2006, la mairie convie une vingtaine de propriétaires concernés par cette révision afin de leur faire part des intentions de la commune.

Le 22 mai 2007, un premier dossier pour examen est envoyé à la direction du patrimoine et des sites contenant plans et vues panoramiques des différents secteurs du village où un potentiel d'augmentation du bâti a été identifié.

Fin 2008, le département de l'Aménagement averti la commune que l'aboutissement final de ce plan ne correspond pas aux attentes du département.

Un nouveau bureau a été mandaté en 2009 (Urbaplan) afin de mettre au point la synthèse finale. Une commission a été créée et plusieurs séances ont été agendées depuis septembre 2009 avec ce bureau.

Courant 2010, la synthèse finale a été déposée par Urbaplan dans tous les départements concernés de l'Etat pour approbation.

En date du 29 septembre 2011 a eu lieu au foyer de la salle polyvalente la présentation du plan directeur communal au public en présence d'Urbaplan et du DCTI (département des constructions).

La finalisation de la synthèse incluant les différentes demandes des services de l'Etat a eu lieu en 2012. En date du 17 septembre 2012, la commune a pris une résolution adoptant le plan directeur communal et le plan directeur des chemins pour piétons, qui a été validé par le Conseil d'Etat le 30 janvier 2013.

Depuis lors ont eu lieu plusieurs séances concernant le projet de révision du plan de site du village de Dardagny avec la société Urbaplan, l'office du patrimoine et des sites, et l'office de l'urbanisme. L'Exécutif et trois conseillers municipaux participent à ces séances.

En 2018, après plusieurs relances et une 3<sup>ème</sup> enquête technique, il a été convenu d'organiser une séance publique pour la présentation du plan de site avant le lancement de l'enquête publique. Toutefois, quelques services de l'Etat ont encore désiré des compléments d'informations et une 4<sup>ème</sup> enquête technique a donc été effectuée.

L'enquête publique s'est tenue entre le 31 octobre et le 30 novembre 2019. Une séance publique a eu lieu le 18 novembre 2019. A la suite de cette séance, dix propriétaires ont fait part de leur désapprobation par rapport à ce plan.

En 2020, la pandémie a empêché la tenue de certains Conseils municipaux et la délibération concernant le plan de site n'a pas pu être prise par l'ancienne législature.

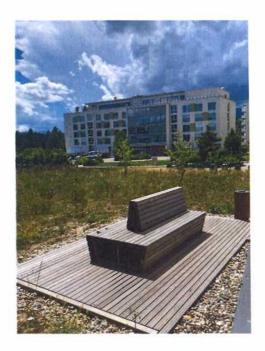
En date du 9 septembre 2020, constatant que l'Etat n'avait jamais convoqué ces 10 propriétaires, le nouveau Conseil municipal a pris la décision de ne pas préaviser favorablement le projet de plan de site et a invité le département du territoire à répondre de manière détaillée aux observations présentées par les propriétaires des parcelles concernées.

A fin 2021, le plan de site de la commune de Dardagny n'est toujours pas entériné.

#### Rampe de Challex – gare CFF

En date du 7 septembre 2020, le Conseil municipal a voté favorablement la construction d'un chemin d'accès piétonnier depuis le nouveau quartier de la route de Challex à La Plaine jusque sur la place de la gare CFF. Ces travaux se sont terminés ce printemps 2021 pour un montant d'investissement total de Fr. 464'550,-.





#### Stade du Moulin

La demande d'autorisation de construire a été délivrée le 29 mars 2019. Le 13 novembre 2019, le Conseil municipal vote un crédit d'investissement de Fr. 3'436'000,- pour les travaux de rénovation du bâtiment de la buvette et des vestiaires du stade ainsi que le remplacement du terrain stabilisé actuel par un terrain synthétique. Les travaux débutent le 2 juin 2020.

En date du 10 octobre 2021, une journée portes ouvertes est organisée pour tous les habitants de la commune leur permettant de venir enfin découvrir cette très belle réalisation par des visites guidées gérées de main de maître par Madame le Maire ellemême.



#### Hangar communautaire de Dardagny – panneaux photovoltaïques

La construction d'un hangar communautaire par la Coopérative du Hangar Agricole de Dardagny (CHAD), qui regroupe une dizaine de viticulteurs et agriculteurs de la commune, a débuté au mois de septembre 2011. Celui-ci est situé sur la route de La Donzelle et a été achevé en mai 2012.

Le Conseil municipal a approuvé l'investissement pour la pose d'une surface de 1'250 m² de panneaux photovoltaïques qui permettront une production d'environ 200'000 kWh par année. Cette énergie est revendue aux SIG avec un prix d'achat fixé pour 20 ans.

Courant 2018 sont apparus les premiers défauts de construction et certaines cellules ont subi des fuites lors de gros orages. D'après les premières constatations, le problème serait lié à la sous-couverture du toit.

En mars 2019, les conclusions de Me Potter van Loon, avocat et mandaté par la commune, indiquent qu'il n'y a pas de contrat signé entre la commune et l'architecte,

mais qu'il existe uniquement un contrat entre la commune et l'entreprise Soltis (panneaux photovoltaïques). Ce contrat mentionne que la sous-couverture étanche ne relève pas du cahier des charges de Soltis. Me van Loon précise également que les prétentions contre les entrepreneurs sont prescrites, le délai de 5 ans à compter de la réception des travaux étant écoulé (les travaux ont été réceptionnés le 24 janvier 2013).

En août 2019, le Tribunal de Première instance ordonne une expertise judiciaire et donne mandat à M. Hiltbrant. La conclusion de cette expertise indique une toiture souple, des plaques d'Eternit fissurées, pas entièrement étanches, posées sans natte de séparation, sans ventilation, la sous-toiture en panneaux n'est pas étanche et le nombre de naissance et descentes des eaux pluviales est insuffisant. Un devis d'un montant de Fr. 650'000,- pour les réparations est présenté par l'entreprise Duraffourd. Une nouvelle séance de conciliation est effectuée chez l'expert, mais aucun terrain d'entente n'est trouvé.

M. Hiltbrant rend son rapport au tribunal le 17 février 2020, qui imparti un délai aux parties pour les observations. En raison du Covid, le délai est prolongé jusqu'au mois de mai 2020.

Me Cramer, avocat du CHAD, écrit à la commune au mois de mai 2020 lui demandant d'entreprendre les travaux de réparations des dégâts aux bâtiments.

En juillet 2020, Me Bellanger reprend le dossier pour la commune suite au dessaisissement du dossier par Me van Loon. Me Bellanger demande des devis complémentaires en vue d'une négociation transactionnelle et propose une nouvelle conciliation qui aura lieu en janvier 2021.

M. Barcellini, de l'entreprise Yellowprint, effectue les devis de réparation sur la base de l'état des lieux d'avril 2021. Le montant des réparations des pans de toit sud, avec tuiles solaires se montent à Fr. 871'000,- TTC (Fr. 807'866,- HT) auxquels il faut ajouter Fr. 33'000.- TTC (Fr. 30'000.- HT) pour la ligne de vie nécessaire à la sécurisation des personnes effectuant des travaux d'entretien des tuiles solaires.

En mai 2021, Me Cramer somme la commune d'effectuer les réparations du toit.

Le 2 septembre 2021 le Conseil municipal vote la délibération pour les travaux de rénovation de l'étanchéité du toit pour un montant de Fr. 904'000,- TTC. Les travaux commencent début novembre par le hangar A (le plus proche du village) et se termineront en mai 2022, pour un montant total de Fr. 675'290,44 TTC.

#### Production annuelle des panneaux solaires

2012	89'204 kWh	Er 24/007 (à nortir du maia de mai)
2012	09 204 KVVII	Fr. 24'987,- (à partir du mois de mai)
2013	209'863 kWh	Fr. 58'762,-
2014	218'755 kWh	Fr. 61'257,-
2015	226'085 kWh	Fr. 63'304,-
2016	215'540 kWh	Fr. 60'531,-
2017	221'386 kWh	Fr. 61'988,-
2018 *	207'067 kWh	Fr. 68'134,-
2019	230'357 kWh	Fr. 87'766,-
2020 **	219'987 kWh	Fr. 82'246,-
2021	209'364 kWh	Fr. 81'177

- \* Jusqu'au mois de juin 2018, le kWh était racheté par les SIG au prix de 0,28 ct. A partir du mois de juillet 2018, c'est l'entreprise Pronovo qui le rachète au prix de Fr. 0,38 ct.
- \*\* Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2020, dans le cadre de la révision de la loi sur l'énergie, la commune doit commercialiser directement l'énergie produite par les panneaux solaires par un distributeur de son choix, qui seront les SIG.

En 2021, le coût moyen du kWh racheté par l'entreprise Pronovo s'élève à 0,29 ct (contre 0.36 ct en 2020) et celui racheté par les SIG à 0.09 ct (contre 0,03 ct en 2020), ce qui représente une moyenne sur l'année de 0,388 ct le kWh (contre 0,383 ct en 2020).

#### Production mensuelle des dernières années (chiffres en kWh)

kWh	janv	fév	mars	avril	mai	juin	juil	août	sept	oct	nov	déc	TOTAL
2016	6'517	8'255	19'029	20'508	26'358	26'936	31'134	29'206	22'513	12'996	7'532	4'556	215'540
2017	4'982	11'256	20'353	28'269	28'573	29'567	26'579	23'632	18'117	17'538	7'900	4'620	221'386
2018	4'763	8'549	14'469	24'671	24'732	29'317	28'602	24'605	21'614	16'049	4'889	4'807	207'067
2019	7′782	14'317	21'051	24'749	27′197	29'859	31′906	27′178	21'742	12'328	6'847	5′396	230'357
2020	8'972	12'768	20'448	26'926	29'282	26'071	32'447	17'839	21'811	11'066	7'347	5'010	219'987
2021	6′188	10'934	22'290	27'557	25'970	24'814	22′796	26′314	19'931	13′926	5'612*	3'032*	209'364

<sup>\*</sup> Suite aux travaux de rénovation en cours, seul le hangar B a produit de l'électricité lors des mois de novembre et décembre 2021.

#### Comparaison de la production mensuelle des trois dernières années (en kWh)

